

Set Up Your Computer First

Stel eerst uw computer in | Installez votre ordinateur en premier | Erster Schritt: Einrichten des Computers | Primo: installazione del computer | Configure primero su equipo



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your *Product Information Guide*.

VEILIGHEIDSMELDING:

Lees voordat u de Dell™-computer instelt en er mee gaat werken de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids* nauwkeurig door.

PRÉCAUTION :

Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, lisez et suivez les consignes de sécurité de votre *Guide d'information sur le produit*.

VORSICHT:

Lesen und befolgen Sie vor dem Einrichten und der Inbetriebnahme Ihres Dell™-Computers bitte die Sicherheitshinweise im *Productinformationshandbuch*.

ATTENZIONE:

Prima di installare e far funzionare il computer Dell™, leggere e seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni relative al prodotto*.

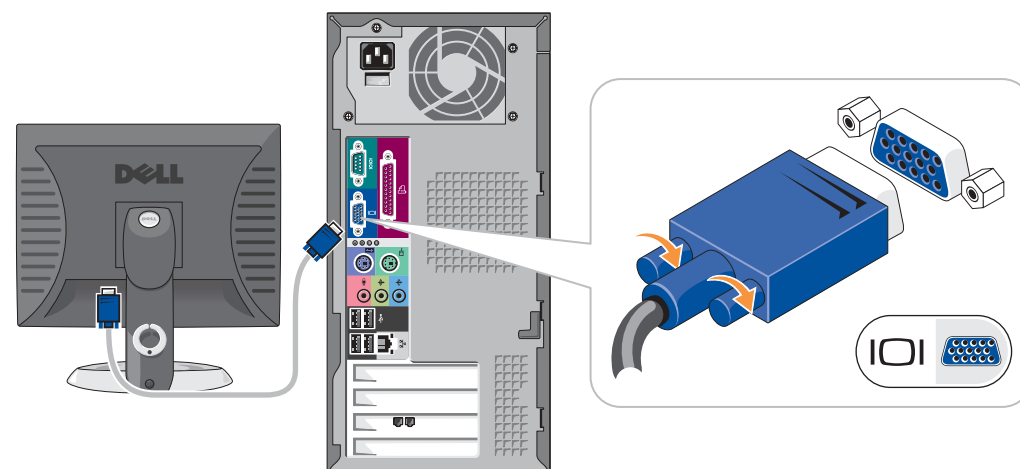
PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

1

Connect a monitor.

Sluit een monitor aan.
Connectez un moniteur.
Anschluss an den Monitor.
Collegare un monitor.
Conecte un monitor.



NOTE: If you purchased a Dell TV and would like to use it as your monitor, see the setup instructions that came with the TV.

OPMERKING: hebt u een Dell-tv aangeschaft die u als monitor wilt gebruiken, raadpleeg dan de installatie-instructies die met de tv werden meegeleverd.

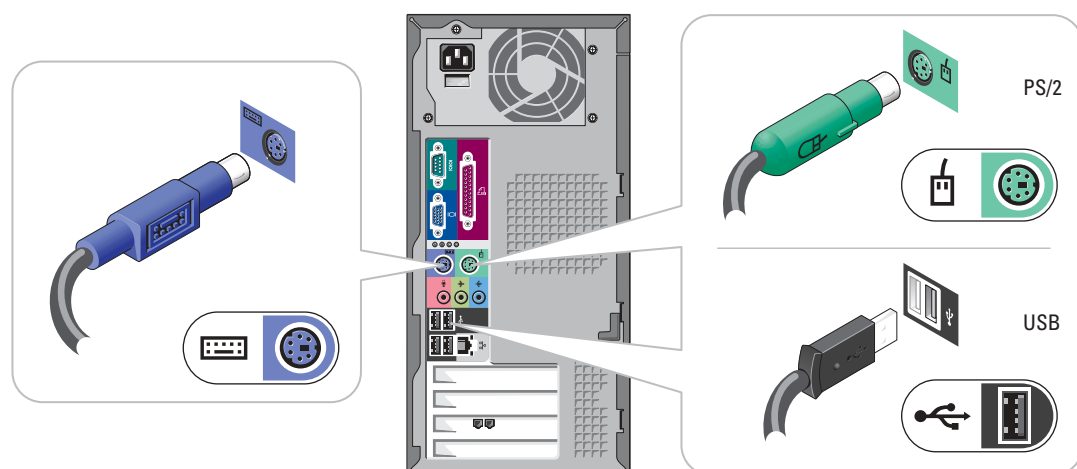
REMARQUE : Si vous avez acheté un téléviseur Dell et que vous souhaitez l'utiliser en tant que moniteur, reportez-vous aux instructions de configuration fournies avec le téléviseur.

ANMERKUNG: Wenn Sie einen Fernseher von Dell erworben haben und ihn als Monitor zu Ihrem Computer verwenden möchten, befolgen Sie die Einrichtungsanleitungen, die mit dem Fernseher geliefert wurden.

N.B. Se si è acquistato un televisore Dell e si desidera utilizzarlo come monitor, consultare le istruzioni di installazione fornite assieme al televisore.

NOTA: Si compró un televisor Dell y quiere utilizarlo como monitor, consulte las instrucciones sobre configuración incluidas con su televisor.

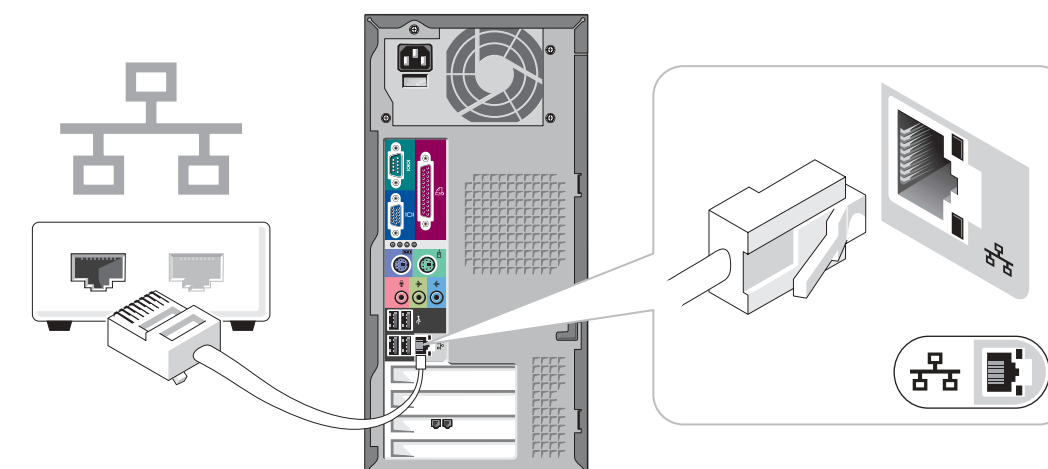
2



Connect a keyboard and a mouse.

Sluit een toetsbord en muis aan.
Raccordez un clavier et une souris.
Schließen Sie die Tastatur und die Maus an.
Collegare una tastiera ed un mouse.
Conecte un teclado y un ratón.

3



If you have a network device, connect a network cable (not included) to the network connector.

Als u over een netwerkapparaat beschikt, moet u een netwerkkabel (niet meegeleverd) op de netwerkconnector aansluiten.

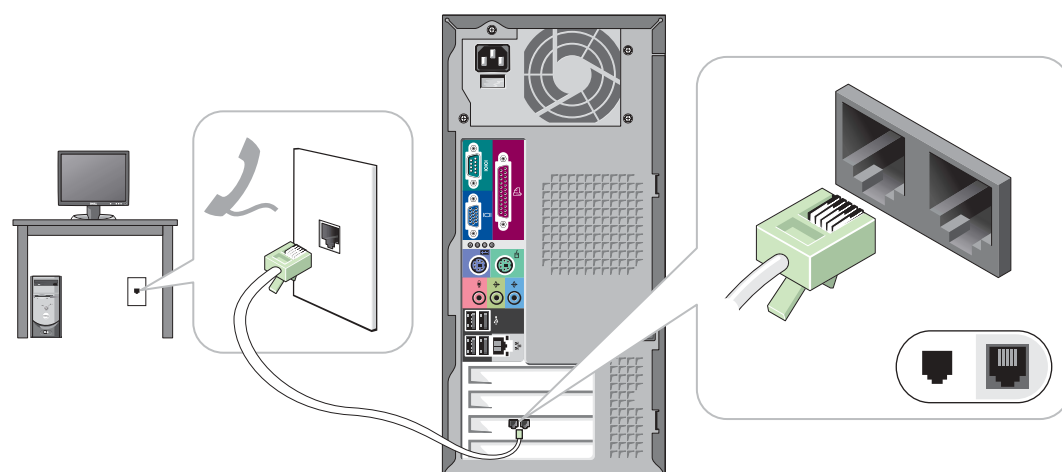
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau (non inclus) au connecteur réseau.

Falls Sie ein Netzwerkgerät besitzen, schließen Sie ein Netzwirkkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Netzwerkanschluss an.

Se di dispone di una periferica di rete, collegare un cavo di rete (non incluso) al connettore di rete.

Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red (no incluido) al conector de la misma.

4



If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors. Do not connect the telephone cable to the network connector.

Als u over een modem beschikt, moet u een telefoonkabel op een van de modemconnectors aansluiten. Sluit de telefoonkabel niet op de netwerkconnector aan.

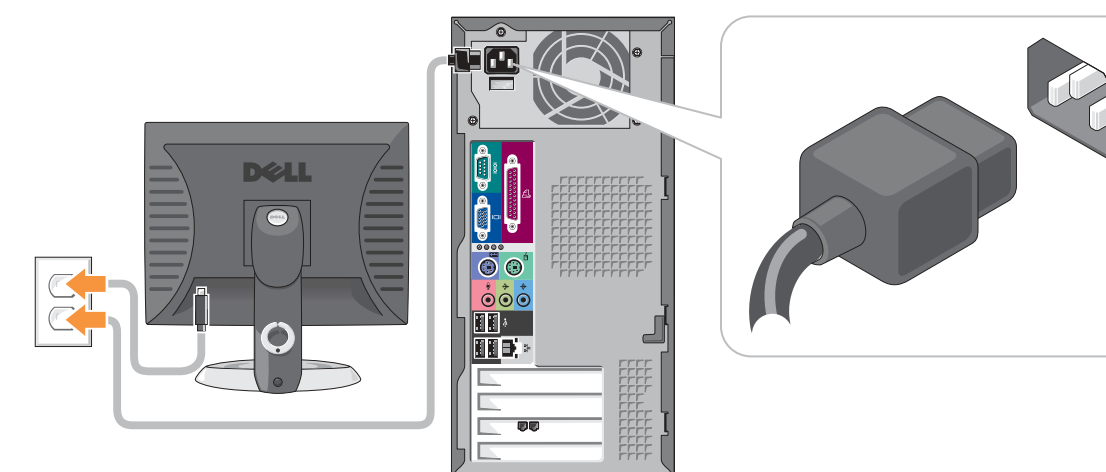
Si vous possédez un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs modem. Ne raccordez pas le câble téléphonique au connecteur réseau.

Wenn Sie über ein Modem verfügen, schließen Sie ein Telefonkabel an einen der zwei Modemanschlüsse an. Schließen Sie kein Telefonkabel an den Netzwerkanschluss an.

Se si dispone di un modem, collegare un cavo telefonico a uno qualsiasi dei connettori modem. Non collegare il cavo telefonico al connettore di rete.

Si tiene un módem, conecte un cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem. No conecte el cable telefónico al conector de red.

5



Connect the computer and monitor to electrical outlets.

Sluit de computer en monitor op stopcontacten aan.

Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique.

Stecken Sie das Computer- und das Monitorkabel in eine Netzsteckdose ein.

Collegare il computer ed il monitor a prese elettriche.

Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente.

NOTE: Not all modems have two connectors.

OPMERKING: niet alle modems zijn voorzien van twee connectors.

REMARQUE : Certains modems n'ont pas deux connecteurs.

ANMERKUNG: Nicht alle Modems haben zwei Anschlüsse.

N.B. Non tutti i modem hanno due connettori.

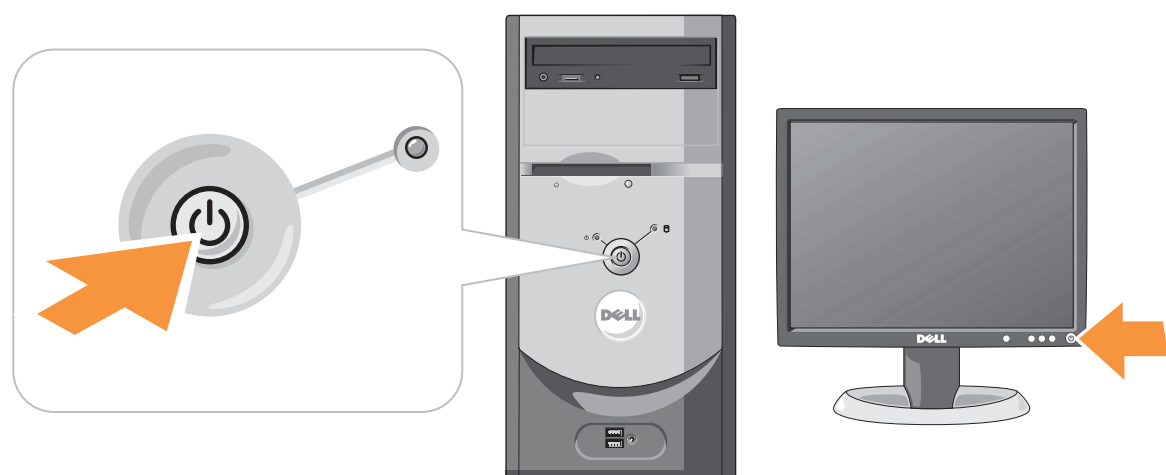
NOTA: No todos los módem tienen dos conectores.



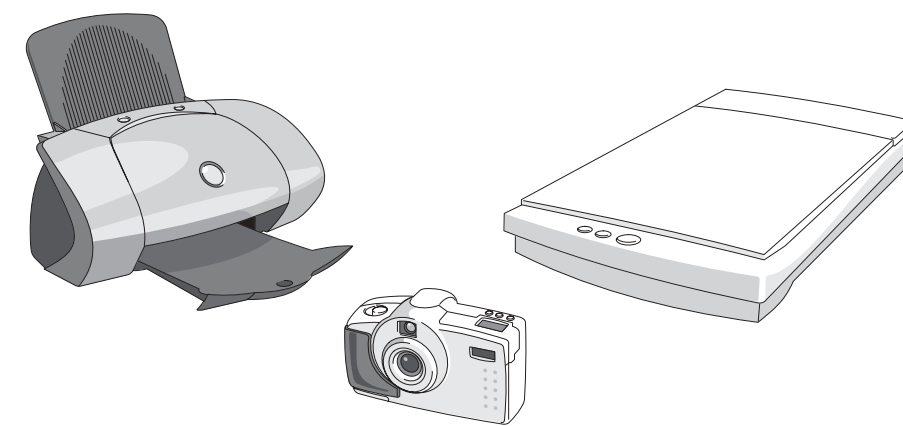
OJ6772A00



6



Turn on the computer and monitor.
Zet de computer en monitor aan.
Mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension.
Schalten Sie den Computer und den Monitor ein.
Accendere il computer ed il monitor.
Encienda el equipo y el monitor.



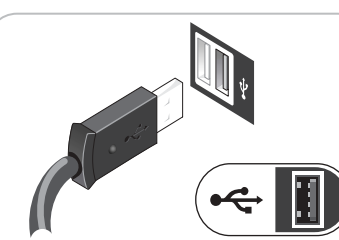
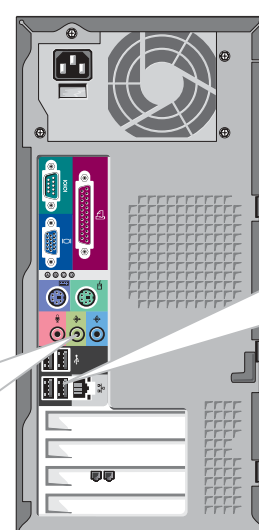
Connect other devices according to their documentation.
Sluit de overige apparaten aan volgens de desbetreffende handleiding.
Raccordez les autres périphériques comme indiqué dans leurs manuels.
Schließen Sie andere Geräte gemäß ihren Benutzeranleitungen an.
Collegare altre periferiche secondo la loro documentazione.
Conecte otros dispositivos según se indica en los manuales correspondientes.

If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound-card connectors. Do not remove the cap.

Als uw geïntegreerde geluidsconnectors van een deksel zijn voorzien, moet u de speakers of de optionele connectors van de geluidskaart aansluiten. Verwijder het deksel niet.
Si vos connecteurs son intégrés sont recouverts d'un capuchon, raccordez vos haut-parleurs aux connecteurs de carte son en option. Ne retirez pas leur capuchon.
Wenn die integrierten Audioanschlüsse mit Abdeckkappen versehen sind, schließen Sie die Lautsprecher an den optionalen Sound-Kartenanschlüssen an. Entfernen Sie nicht die Abdeckkappen.
Se i connettori audio integrato sono coperti da un cappuccio, collegare gli altoparlanti ai connettori della scheda audio opzionale. Non rimuovere il cappuccio.
Si los conectores de sonido integrado están cubiertos por una tapa, conecte los altavoces a los conectores de tarjeta de sonido opcional. No quite la tapa.



integrated sound
geïntegreerd geluid
son intégré
Audio integriert
audio integrado
sonido integrado



front/back USB 2.0 connectors
USB 2.0-connectors voor/achter
connecteurs USB 2.0 avant/arrière
USB 2.0-Anschlüsse vorne/hinten
connettori USB 2.0 anteriori/posteriori
conectores USB 2.0 anteriores/posteriores



optional floppy drive
optioneel disktestation
disquette optionnelle
optionales Diskettenlaufwerk
unità disco floppy opzionale
unidade de disquete opcional



headphone connector
connector koptelefoon
connecteur pour casque
Kopfhöreranschluss
connettore della cuffia
conector para auriculares

Help and Support

Help en ondersteuning | Hilfe und Support | Aide et support | Guida in linea e supporto tecnico | Ayuda y asistencia técnica



See your *Owner's Manual* for additional setup instructions, including how to connect a printer.

Support and educational tools are available on the Dell Support website at support.dell.com.

For additional information about your computer, click the **Start** button and click **Help and Support**:

- To access the *Dimension™ Help* file, click **User and system guides**, click **User's guides**, and then click **Dell Dimension Help**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Raadpleeg de *Gebruikershandleiding Voor* extra instructies met betrekking tot de installatie en het aansluiten van printers.

Ondersteuning en educatieve hulpmiddelen vindt u op de Dell Support-website: support.dell.com.

Voor meer informatie over de computer klikt u op de knop **Start** en vervolgens op **Help en Ondersteuning** Voor toegang tot het Dimension™-helpbestand:

- Voor toegang tot het *Dimension™-Helpbestand*: Klik op **User and system guides Gebruikers- en systeemhandleidingen**, Klik op **User's guides, Gebruikershandleidingen** en vervolgens op **Dell Dimension Help**.
- Voor hulp met betrekking tot het besturingssysteem Windows klikt u op **Microsoft Windows XP Tips**.

Pour des instructions de configuration complémentaires, notamment pour savoir comment connecter une imprimante, reportez-vous au *Manuel du propriétaire*.

Ondersteuning en educatieve hulpmiddelen vindt u op de Dell Support-website: support.dell.com.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support** :

- Pour accéder au fichier d'*aide de Dimension™* : cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, sur **Guides d'utilisation**, puis sur **Aide de Dell Dimension**.
- Pour obtenir de l'aide concernant le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils concernant Microsoft Windows XP**.

Weitere Anleitungen zum Einrichten des Computers, sowie zum Anschließen des Druckers, finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

Support und Schulungshilfen sind auf der Dell Support-Website unter support.dell.com verfügbar.

Weitere Informationen zu Ihrem Computer erhalten Sie, indem Sie auf die Schaltfläche **Start** und anschließend auf **Hilfe und Support** klicken.

- Sie rufen Sie die *Dimension™-Hilfedatei* auf, indem Sie auf **Benutzer- und Systemhandbücher** klicken, auf **Benutzerhandbuch** klicken und anschließend auf **Dell Dimension Hilfe** klicken.
- Hilfe in Bezug auf das Windows-Betriebssystem erhalten Sie, indem Sie auf **Microsoft Windows XP-Tipps** klicken.

Consultare il *Manuale del Proprietario* per ulteriori istruzioni sull'installazione, incluso come connettere una stampante.

Strumenti informativi e di supporto tecnico sono disponibili sul sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo support.dell.com.

Per ulteriori informazioni sul proprio computer, fare clic sul pulsante **Avvio** e poi su **Guida in linea e supporto tecnico**.

- Per accedere al file della *guida di Dimension™*, fare clic su **Guida dell'utente e di sistema**, quindi su **Guida dell'utente** e su **Guida di Dell Dimension**.
- Fare clic su **Suggerimenti per Microsoft Windows XP** per istruzioni sull'uso del sistema operativo Windows.

Consulte el *Manual del propietario* para obtener instrucciones adicionales sobre la configuración, incluido cómo conectar una impresora.

Se encuentran disponibles herramientas educativas y de asistencia técnica en el sitio web de Asistencia técnica: support.dell.com.

Para obtener más información acerca de su equipo, haga clic en el botón **Inicio** y en **Ayuda y asistencia técnica**:

- Para acceder al archivo de *ayuda de Dimension™*, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**, haga clic en **Guías del usuario**, y, a continuación, en **Ayuda de Dell Dimension**.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en **Consejos sobre Microsoft Windows XP**.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Dimension are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

August 2004

De informatie in dit document kan zonder berichtgeving worden gewijzigd.
© 2004 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden

Verveelvoudiging, op welke manier dan ook, zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell, het DELL-Logo en Dimension zijn handelsmerken van Dell Inc.; Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Dell Inc. heeft geen eigendomsbelang in de merken en namen van anderen.

August 2004

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL et Dimension sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et noms de tiers.

Août 2004

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell, das DELL Logo und Dimension sind Marken von Dell Inc.; Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Dell Inc. verzichtet auf alle Besitzrechte an Marken und Namen, die nicht Eigentum von Dell sind.

August 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL e Dimension sono marchi commerciali di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi diversi da quelli di sua proprietà.

Agosto 2004

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo DELL y Dimension son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a beneficiarse de los derechos de propiedad de las marcas y nombres de otros.

Agosto 2004



Printed in Ireland.